

Ваше Превосходительство,

После изучения содержания понтификального разрешения, данного принцессе Матильде, касающегося богослужений в ее резиденции, и также получив разъяснения от ответственного за рассмотрение этого вопроса, я пришел к выводу, что наделение данной исключительной привилегией не предусмотрено правилами, являющимися устоями католической власти пап. Данное мое мнение укрепило после изучения двух томов служителя церкви Ламбисью (папа [Бенедикт] XIV), в которых отражены следующие детали богослужений: «можно осуществлять мессу в частных церквях только в том случае, если богослужение будет вестись лицом, которое уполномочено церковью и лицом, прямо указанным в понтификальном разрешении. Должно также осуществлять богослужение в церкви, оговоренном в разрешении». В понтификальном разрешении, данном принцессе Матильде, не даны разъяснения ни о месте, где будет вестись богослужения, ни о служащих, которые будут совершать мессы. Из изложенного я делаю вывод, что понтификальное разрешение, данное принцессе Матильде, было составлено специально для нее.

В другом томе работы папы содержатся еще некоторые разъяснения по поводу места, где совершается месса: «нельзя совершать богослужения от имени церкви в частных молельнях, за исключением тех, которые получают специальное разрешение на это от церкви. Разрешение на осуществление мессы дается только церковным служащим, и богослужение ведется в учреждениях, специально для этих целей созданных, освещенных церковью». Также в этом произведении добавляется, что богослужение должно вестись служащим, наделенным папой специальными полномочиями.

Исходя из изложенного Вам, Ваше превосходительство, я не могу выразить одобрение по поводу предоставления принцессе Матильде этой специальной привилегии.

В ожидании ответа от Вашего Превосходительства с разъяснениями по поводу решения, которое будет принято по этому вопросу, примите заверения в моем Вам глубоком почтении,

Фердинанд,

Архиепископ Флорентийский

Дворец архиепископата,

23 августа 1849 года